

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 80 of

ਪੁਰਬੇ ਕਮਾਏ ਸ੍ਰੀਰੰਗ ਪਾਏ ਹਰਿ ਮਿਲੇ ਚਿਰੀ ਵਿਛੁੰਨਿਆ ॥

Purabae Kamaaeae Sreerang Paaeae Har Milae Chiree Vishhunniaa ||

By my past actions, I have found the Lord, the Greatest Lover. Separated from Him for so long, I am united with Him again.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਸਰਬਤਿ ਰਵਿਆ ਮਨਿ ਉਪਜਿਆ ਬਿਸੁਆਸੋ ॥

Anthar Baahar Sarabath Raviaa Man Oupajiaa Bisuaaso ||

Inside and out, He is pervading everywhere. Faith in Him has welled up within my mind.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੪:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕੁ ਸਿਖ ਦੇਇ ਮਨ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕਰਿ ਸੰਤਾ ਸੰਗਿ ਨਿਵਾਸੋ ॥੪॥

Nanak Sikh Dhaee Man Preetham Kar Santhaa Sang Nivaaso ||4||

Nanak gives this advice: O beloved mind, let the Society of the Saints be your dwelling. ||4||

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੪:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੨

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਮਨ ਪਿਆਰਿਆ ਜੀਉ ਮਿਤ੍ਰਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਮਨੁ ਲੀਨਾ ॥

Man Piaariaa Jeeo Mithraa Har Praem Bhagath Man Leenaa ||

O dear beloved mind, my friend, let your mind remain absorbed in loving devotion to the Lord.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੨

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਮਨ ਪਿਆਰਿਆ ਜੀਉ ਮਿਤ੍ਰਾ ਹਰਿ ਜਲ ਮਿਲਿ ਜੀਵੇ ਮੀਨਾ ॥

Man Piaariaa Jeeo Mithraa Har Jal Mil Jeevae Meenaa ||

O dear beloved mind, my friend, the fish of the mind lives only when it is immersed in the Water of the Lord.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੨

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਪੀ ਆਘਾਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਨੇ ਸੂਬ ਸੁਖਾ ਮਨ ਵੁਠੇ ॥

Har Pee Aaghaanae Anmrith Baanae Srab Sukhaa Man Vuthae ||

Drinking in the Lord's Ambrosial Bani, the mind is satisfied, and all pleasures come to abide within.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੫:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੪

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਸ੍ਰੀਧਰ ਪਾਏ ਮੰਗਲ ਗਾਏ ਇਛ ਪੁੰਨੀ ਸਤਿਗੁਰ ਤੁਠੇ ॥

Sreedhhar Paaeae Mangal Gaaeae Eishh Punnee Sathigur Thuthae ||

Attaining the Lord of Excellence, I sing the Songs of Joy. The True Guru, becoming merciful, has fulfilled my desires.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੫:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੪

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਲੜਿ ਲੀਨੇ ਲਾਏ ਨਉ ਨਿਧਿ ਪਾਏ ਨਾਉ ਸਰਬਸੁ ਠਾਕੁਰਿ ਦੀਨਾ ॥

Larr Leenae Laeae No Nidhh Paaeae Nao Sarabas Thaakur Dheenaa ||

He has attached me to the hem of His robe, and I have obtained the nine treasures. My Lord and Master has bestowed His Name, which is everything to me.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੫:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੫

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਸਿਖ ਸੰਤ ਸਮਝਾਈ ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਮਨੁ ਲੀਨਾ ॥੫॥੧॥੨॥

Naanak Sikh Santh Samajhaaee Har Praem Bhagath Man Leenaa ||5||1||2||

Nanak instructs the Saints to teach, that the mind is imbued with loving devotion to the Lord. ||5||1||2||

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੨) ੫:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੫

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਸਿਰੀਰਾਗੁ ਕੇ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੫

Sireeraag Kae Shhanth Mehalaa 5

Chhants Of Siree Raag, Fifth Mehl:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ਡਖਣਾ ॥

Ddakhanaa ||

Dakhanaa:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ਹਠ ਮਝਾਹੂ ਮਾ ਪਿਰੀ ਪਸੇ ਕਿਉ ਦੀਦਾਰ ॥

Hath Majhaahoo Maa Piree Pasae Kio Dheedhaar ||

My Beloved Husband Lord is deep within my heart. How can I see Him?

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧ ਡ:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੮

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਸਰਣਾਈ ਲਭਣੇ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਾਣ ਅਧਾਰ ॥੧॥

Santh Saranaaee Labhanae Naanak Praan Adhhaar ||1||

In the Sanctuary of the Saints, O Nanak, the Support of the breath of life is found. ||1||

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧ ਡ:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੮

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਛੰਤੁ ॥

Shhanth ||

Chhant:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਰੀਤਿ ਸੰਤਨ ਮਨਿ ਆਵਏ ਜੀਉ ॥

Charan Kamal Sio Preeth Reeth Santhan Man Aaveae Jeeo ||

To love the Lotus Feet of the Lord-this way of life has come into the minds of His Saints.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੯

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਦੁਤੀਆ ਭਾਉ ਬਿਪਰੀਤਿ ਅਨੀਤਿ ਦਾਸਾ ਨਹ ਭਾਵਏ ਜੀਉ ॥

Dhutheaaa Bhao Bipareeth Aneeth Dhaasaa Neh Bhaaveae Jeeo ||

The love of duality, this evil practice, this bad habit, is not liked by the Lord's slaves.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੦

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਦਾਸਾ ਨਹ ਭਾਵਏ ਬਿਨੁ ਦਰਸਾਵਏ ਇਕ ਖਿਨੁ ਧੀਰਜੁ ਕਿਉ ਕਰੈ ॥

Dhaasaa Neh Bhaaveae Bin Dharasaaveae Eik Khin Dhheeraj Kio Karai ||

It is not pleasing to the Lord's slaves; without the Blessed Vision of the Lord's Darshan, how can they find peace, even for a moment?

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੦

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਨਾਮ ਬਿਹੂਨਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਹੀਨਾ ਜਲ ਬਿਨੁ ਮਛਲੀ ਜਿਉ ਮਰੈ ॥

Naam Bihoonaa Than Man Heenaa Jal Bin Mashhulee Jio Marai ||

Without the Naam, the Name of the Lord, the body and mind are empty; like fish out of water, they die.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੧

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਮਿਲੁ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰੇ ਗੁਣ ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਿਲਿ ਗਾਵਏ ॥

Mil Maerae Piaarae Praan Adhhaarae Gun Saadhhasang Mil Gaaveae ||

Please meet with me, O my Beloved-You are the Support of my breath of life. Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I sing Your Glorious Praises.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੧

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਕੇ ਸੁਆਮੀ ਧਾਰਿ ਅਨੁਗ੍ਰਹੁ ਮਨਿ ਤਨਿ ਅੰਕਿ ਸਮਾਵਏ ॥੧॥

Naanak Kae Suaamee Dhhaar Anugrahu Man Than Ank Samaaveae ||1||

O Lord and Master of Nanak, please grant Your Grace, and permeate my body, mind and being. ||1||

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੨

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਡਖਣਾ ॥

Ddakhanaa ||

Dakhanaa:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ਸੋਹੰਦੜੋ ਹਭ ਠਾਇ ਕੋਇ ਨ ਦਿਸੈ ਡੂਜੜੋ ॥

Sohandharro Habh Thaae Koe N Dhisai Ddoojarro ||

He is Beautiful in all places; I do not see any other at all.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨ ਡ:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੩

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਖੁਲ੍ਹੜੇ ਕਪਾਟ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਭੇਟਤੇ ॥੧॥

Khulharrae Kapaatt Naanak Sathigur Bhaettathae ||1||

Meeting with the True Guru, O Nanak, the doors are opened wide. ||1||

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨ ਡ:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੩

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਛੰਤੁ ॥

Shhanth ||

Chhant:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ਤੇਰੇ ਬਚਨ ਅਨੂਪ ਅਪਾਰ ਸੰਤਨ ਆਧਾਰ ਬਾਣੀ ਬੀਚਾਰੀਐ ਜੀਉ ॥

Thaerae Bachan Anoop Apaar Santhan Aadhhaar Baanee Beechaareeai Jeeo ||

Your Word is Incomparable and Infinite. I contemplate the Word of Your Bani, the Support of the Saints.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੪

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਸਿਮਰਤ ਸਾਸ ਗਿਰਾਸ ਪੂਰਨ ਬਿਸੁਆਸ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਬਿਸਾਰੀਐ ਜੀਉ ॥

Simarath Saas Giraas Pooran Bisuaas Kio Manahu Bisaareeai Jeeo ||

I remember Him in meditation with every breath and morsel of food, with perfect faith. How could I forget Him from my mind?

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੪

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਬੇਸਾਰੀਐ ਨਿਮਖ ਨਹੀ ਟਾਰੀਐ ਗੁਣਵੰਤ ਪ੍ਰਾਨ ਹਮਾਰੇ ॥

Kio Manahu Baesaareeai Nimakh Nehee Ttaareeai Gunavanth Praan Hamaarae ||

How could I forget Him from my mind, even for an instant? He is the Most Worthy; He is my very life!

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੫

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਮਨ ਬਾਂਛਤ ਫਲ ਦੇਤ ਹੈ ਸੁਆਮੀ ਜੀਅ ਕੀ ਬਿਰਥਾ ਸਾਰੇ ॥

Man Baanshhath Fal Dhaeth Hai Suaamee Jeea Kee Birathhaa Saarae ||

My Lord and Master is the Giver of the fruits of the mind's desires. He knows all the useless vanities and pains of the soul.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੬

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਅਨਾਥ ਕੇ ਨਾਥੇ ਸੂਬ ਕੈ ਸਾਥੇ ਜਪਿ ਜੂਐ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੀਐ ॥

Anaathh Kae Naathhae Srab Kai Saathhae Jap Jooai Janam N Haareeai ||

Meditating on the Patron of lost souls, the Companion of all, your life shall not be lost in the gamble.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੬

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਕੀ ਬੇਨੰਤੀ ਪ੍ਰਭ ਪਹਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਭਵਜਲੁ ਤਾਰੀਐ ॥੨॥

Naanak Kee Baenanthee Prabh Pehi Kirapaa Kar Bhavajal Thaareeai ||2||

Nanak offers this prayer to God: Please shower me with Your Mercy, and carry me across the terrifying world-ocean. ||2||

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੭

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਡਖਣਾ ॥

Ddakhanaa ||

Dakhanaa:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ਧੁੜੀ ਮਜਨੁ ਸਾਧ ਖੇ ਸਾਈ ਥੀਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ॥

Dhhoorree Majan Saadhh Khae Saaee Thheeeae Kirapaal ||

People bathe in the dust of the feet of the Saints, when the Lord becomes merciful.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੩ ਡ:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੮

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਲਧੇ ਹਭੇ ਥੋਕੜੇ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਧਨੁ ਮਾਲ ॥੧॥

Ladhhae Habhae Thhokarrae Naanak Har Dhhan Maal ||1||

I have obtained all things, O Nanak; the Lord is my Wealth and Property. ||1||

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੩ ਡ:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੮

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਛੰਤੁ ॥

Shhanth ||

Chhant:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੦

ਸੁੰਦਰ ਸੁਆਮੀ ਧਾਮ ਭਗਤਹ ਬਿਸ੍ਵਾਮ ਆਸਾ ਲਗਿ ਜੀਵਤੇ ਜੀਉ ॥

Sundhar Suaamee Dhhaam Bhagatheh Bisraam Aasaa Lag Jeevathae Jeeo ||

My Lord and Master's Home is beautiful. It is the resting place of His devotees, who live in hopes of attaining it.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੯

Sri Raag Guru Arjan Dev

ਮਨਿ ਤਨੇ ਗਲਤਾਨ ਸਿਮਰਤ ਪ੍ਰਭ ਨਾਮ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਵਤੇ ਜੀਉ ॥

Man Thanae Galathan Simarath Prabh Naam Har Anmrith Peevathae Jeeo ||

Their minds and bodies are absorbed in meditation on the Name of God; they drink in the Lord's Ambrosial Nectar.

ਸਿਰੀਰਾਗੁ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੦ ਪੰ. ੧੯

Sri Raag Guru Arjan Dev